

AVVISO DI SELEZIONE

per esame colloquio e titoli per il conferimento di nr. 1 contratto di opera intellettuale per attività di ricerca scientifica nell'ambito dei progetti "Impatti dei cambiamenti climatici e ambientali sugli invertebrati acquatici alpini", "Autecologia e Tassonomia di insetti acquatici" ed "Ecologia dello stress" (Ambito Clima ed Ecologia) presso il MUSE – museo delle scienze di Trento.

In esecuzione della deliberazione del Consiglio di Amministrazione del Museo n. 9 del 29 aprile 2024 è indetta una selezione, per esame colloquio e titoli, finalizzata alla stipula di n. 1 contratto di prestazione d'opera ai sensi degli articoli 2222 e seguenti del codice civile che assumerà la forma fiscale e contributiva di collaborazione coordinata continuativa o di lavoro autonomo professionale secondo lo status fiscale della persona selezionata, da svolgersi presso il MUSE – Museo delle Scienze di Trento e le sue sedi territoriali, nell'ambito delle attività dell'Ufficio Ricerca e Collezioni - progetti "Impatti dei cambiamenti climatici e ambientali sugli invertebrati acquatici alpini", "Autecologia e Tassonomia di insetti acquatici" ed "Ecologia dello stress".

Titolo: Studio della tassonomia ed ecologia degli insetti acquatici alpini

Oggetto del contratto: Partecipare a ricerche ecologiche in alta montagna con un focus sugli ecosistemi acquatici (lotici e lentici) ovvero svolgere attività di campo e di laboratorio per la raccolta e identificazione di organismi bentonici.

Nello specifico, la figura professionale ha il compito di:

- partecipare a campagne di raccolta di dati ambientali e biologici (invertebrati e alghe);
- effettuare analisi chimico-fisiche di campioni d'acqua sul campo e in laboratorio;
- smistare e determinare a livello STAR-ICMi i macroinvertebrati acquatici;
- allestire preparati microscopici di invertebrati e alghe;
- compilare database excel relativi ai dati raccolti e calcolo di indici ecologici;
- partecipare all'elaborazione dei dati e alla stesura di pubblicazioni scientifiche e divulgative.

Il/la candidato/a selezionato/a avrà l'opportunità di collaborare a diverse linee di ricerca relative all'argomento, approfondendo temi complementari, a beneficio della propria formazione.

Il/la candidato/a selezionato/a dovrà espletare personalmente l'attività oggetto del contratto, in piena autonomia, senza alcun vincolo di subordinazione né di esclusività nei confronti del MUSE.

SELECTION NOTICE

for interview examination and qualifications for the assignment of 1 intellectual work contract for scientific research activities for the projects "Impacts of climate and environmental changes on alpine aquatic invertebrates", "Autecology and Taxonomy of aquatic insects" and "Ecology of stress" (Climate and Ecology area) at MUSE – Trento science museum).

Further to the resolution of the Museum's Board of Directors, no. 9 of April 29, 2024, a selection procedure is hereby called, entailing an interview and evaluation of qualifications, for the conclusion of 1 work provision contract pursuant to Article 2222 et seq. of the Italian Civil Code, taking the form, for tax and social security contribution purposes, of a so-called continuous coordinated collaboration or freelance (self-employment) contract, depending on the tax status of the selected person, with work to be performed at MUSE – Trento Science Museum and its territorial offices, as part of activities of the Research and Collections Office - projects "Impacts of climate and environmental changes on alpine aquatic invertebrates", "Autecology and Taxonomy of aquatic insects" and "Ecology of stress".

Title: Study of the taxonomy and ecology of alpine aquatic insects

Subject of the contract: Participation in high alpine ecological research with a focus on aquatic ecosystems (lotic and lentic), i.e. performance of field and laboratory activities for the collection and identification of benthic organisms. In greater detail, the professional figure will be entrusted with the following tasks:

- participating in environmental and biological data collection campaigns (invertebrates and algae);
- chemical-physical testing of water samples in the field and in the laboratory;
- sorting and determining aquatic macroinvertebrates at STAR-ICMi level (national standard);
- preparing microscopic samples of invertebrates and algae;
- compiling excel databases on the collected data and calculating ecological indices;
- participating in data processing and in the drafting of scientific and popular publications.

The chosen candidate will have the opportunity to contribute to different researches related to the subject and study complementary topics in order to raise his/her knowledge levels.

The chosen candidate shall personally carry out the activities covered by the contract, in a completely independent manner, without subordination or exclusivity constraints towards MUSE.

Importo lordo assegno: € 24.336,00 (euro ventiquattromilatrecentotrentasei/00) annui esclusi gli oneri a carico dell'amministrazione o l'eventuale IVA e la rivalsa previdenziale, spese di ricerca a carico dei progetti.

Previo accordo con i responsabili del progetto si riconosce:

1) la possibilità di utilizzare i mezzi del MUSE o mezzo proprio qualora necessario, per eventuali trasferte; **2)** il rimborso delle spese viaggio, vitto e alloggio autorizzate e documentate sostenute (secondo le disposizioni previste dalla deliberazione della Giunta provinciale della Provincia autonoma di Trento n. 2557 del 7 dicembre 2006, con riferimento all'allegato A, appendice 1).

Durata del contratto: 12 mesi indicativamente a partire da agosto 2024. A valle di un positivo riscontro sull'attività svolta nel corso del primo anno, l'incarico potrà essere rinnovato, verificata la disponibilità finanziaria.

Luogo dell'attività: L'attività verrà svolta in esterno (nei siti di studio) e nel Laboratorio di Biologia delle acque del MUSE - Museo delle Scienze, Corso del Lavoro e della Scienza, 3, Trento, laddove possibile, da remoto.

Gross amount of the grant: € 24,336.00 (twenty-four thousand three hundred and thirty-six/00 Euro) per year, excluding costs borne by the administration or VAT and social security contributions or research expenses borne by single projects.

Further to agreement with the project managers, the following benefits are recognized: **1)** the possibility of using the museum's vehicles or one's own vehicle if necessary for trips; **2)** the reimbursement of duly authorized and documented travel, food and accommodation expenses incurred (resolution of the Council of the Autonomous Province of Trento, no. 2557 of 7 December 2006, with reference to Annex A, appendix 1).

Duration of the contract: approximately 12 months from August 2024. If feedback about activities carried out during the first year there is positive, the assignment may be renewed, after having verified financial coverage.

Place where activity will be performed: The activity will be carried out outdoors (on study sites) and in the MUSE Water Biology Laboratory - Science Museum, Corso del Lavoro e della Scienza, 3, Trento, Italy, and when possible, remotely.

Art. 2 - Requisiti essenziali per la partecipazione e requisiti preferenziali

REQUISITI ESSENZIALI (requisiti **minimi** di accesso alla selezione) da possedere entro la data di scadenza del bando:

- **Laurea Triennale** [o analogo titolo accademico] in discipline naturalistiche (biologia, scienze naturali, scienze ambientali, scienza agrarie o simili) conseguita in Italia o all'estero (**Attenzione:** *in caso di titolo estero, questo dovrà essere riconosciuto equivalente all'anzidetta laurea italiana*). L'equivalenza va richiesta per il titolo superiore di cui si è in possesso (es. laurea magistrale o dottorato di ricerca)

REQUISITI COLLEGATI al profilo richiesto:

- conoscenza della lingua inglese;
- conoscenza della lingua italiana, in alternativa disponibilità a frequentare un corso di italiano entro tre mesi a decorrere dall'inizio dell'incarico

CRITERI PREFERENZIALI:

- laurea magistrale/specialistica o laurea di vecchio ordinamento (corso di studi di durata non inferiore a 4 anni, previsto dagli ordinamenti didattici previgenti al D.M. n. 509/2009) o titolo equivalente in discipline naturalistiche (biologia, scienze naturali, scienze ambientali o simili) conseguito in Italia o all'estero;
- svolgimento di tesi di laurea e tirocini curriculari in ambito disciplinare attinente al corso di laurea richiesto per l'accesso al bando;
- dottorato di ricerca in ambito disciplinare attinente;

Article 2 - Essential and preferential requirements for participation

ESSENTIAL REQUIREMENTS (**minimum** requirements for access to selection process) to be met by the deadline for the Call:

Bachelor's Degree [or similar academic degree] in nature-related disciplines (biology, natural sciences, environmental sciences, agricultural sciences or similar) obtained in Italy or abroad (**N.B.** *foreign degrees must be recognized as equivalent to the corresponding Italian degree*). Recognition of equivalence is required for the higher qualification possessed (e.g. Master's or PhD)

REQUIREMENTS RELATED to the job profile:

- proficiency in English;
- proficiency in Italian, alternatively readiness to attend an Italian language course within three months of the start of the assignment

PREFERENTIAL CRITERIA:

- master's/specialist degree, or equivalent degree under a study programme lasting not less than 4 years, provided for under the educational systems prior to the Italian Ministerial decree no. 509/2009, or other equivalent degree in natural science disciplines (biology, environmental sciences, similar) obtained in Italy or abroad;
- undergraduate theses and performance of curricular internships in the disciplinary field relevant to the degree programme essential to the call for applications;
- PhD in a relevant disciplinary field;

- pubblicazioni scientifiche e divulgative su temi attinenti al bando;
- esperienza professionale in ambito attinente al bando.

- scientific and educational publications on topics related to the call;
- professional experience in fields related to the call.

Art. 3 - Domanda di partecipazione e termini di presentazione

Per partecipare al bando il candidato/la candidata **dovrà inviare la domanda entro e non oltre le ore 23.59 del 23.06.2024** pena l'esclusione dalla selezione al seguente indirizzo mail: selezioni@muse.it specificando nell'oggetto "**Selezione attività di ricerca su ecosistemi acquatici**".

Per eventuali informazioni scrivere a: selezioni@muse.it

Nella domanda (ALLEGATA AL PRESENTE AVVISO) il candidato/la candidata **DEVE DICHIARARE** con chiarezza e precisione sotto la propria responsabilità:

- le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, la cittadinanza, la residenza e il recapito eletto agli effetti della selezione;
- di essere in possesso di tutti i requisiti indicati all'art. 2 del bando (con indicazione del titolo della tesi di laurea);
- di essere a conoscenza di tutte le limitazioni e di non trovarsi in alcuna delle incompatibilità indicate all'art. 7 del Bando stesso;
- eventuali contratti in essere con il Museo delle Scienze di Trento o con altri enti pubblici o privati;
- per coloro che abbiano cittadinanza in un paese diverso da quelli componenti l'Unione Europea, o con il quale la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno per lavoro autonomo che copra l'intera durata del contratto o di aver presentato richiesta di conversione del proprio permesso di soggiorno; tale requisito non è richiesto per la mera partecipazione alla selezione;
- di impegnarsi a comunicare tempestivamente ogni eventuale cambiamento della propria residenza o del recapito indicato nella domanda di ammissione.

Alla domanda gli/le aspiranti devono allegare:

- curriculum scientifico-professionale ai sensi dell'art. 15 del D.lgs. 33/2013, che dimostri competenze e i requisiti preferenziali utili per lo svolgimento dell'attività descritta nell'art 1 del bando stesso. Il CV deve essere datato e sottoscritto dal candidato/dalla candidata, pena l'esclusione, (*punto di riferimento per la redazione del CV è il format europeo Europass. Nel curriculum vanno evidenziati i titoli accademici posseduti con il dettaglio della votazione conseguita, dell'indirizzo curricolare prescelto e dell'argomento della tesi di laurea e dei periodi di tirocinio o internato svolti, delle esperienze professionali maturate, durante e oltre il periodo di studio. Per ciascun periodo delle attività sopra citate va precisata accuratamente la durata. Eventuali attività professionali attinenti all'argo-*

Art. 3 - Application and submission deadline

To take part in the Call, the candidate **shall submit an application by no later than 23.59 on 06.23.2024**, under penalty of exclusion from the selection procedure, to selezioni@muse.it, specifying in the subject line "**Selection for performance of research on aquatic ecosystems**".

For further information write to: selezioni@muse.it

In the application form (ATTACHED TO THIS NOTICE) the candidate **SHALL** clearly and accurately **DECLARE**, under his/her own responsibility:

- their identifying details, including date and place of birth, citizenship, residence and elected address for the purposes of the selection;
- possession of all the requirements set out in article 2 of the call (indicating the title of the degree thesis);
- that they are aware of all the limitations and that they are not subject to any of the incompatibilities indicated in Article 7 of the call for applications;
- the existence of contracts already entered into with Trento Science Museum or with other public or private bodies;
- for those who have citizenship in a country other than those that make up the European Union (EU), or with which the EU has stipulated free movement agreements, that they possess a regular Italian residence permit for self-employment, covering the entire duration of the contract, or that they have submitted a request for conversion of their residence permit (to be declared if this is the case, but this is not a condition for initial participation in the selection);

undertake to promptly communicate any change in the residence or address they have indicated in the application.

Applicants must attach to the application:

- their scientific-professional curriculum vitae (CV), in accordance with Article 15 of Legislative Decree 33/2013, demonstrating qualifications and preferential requirements useful for carrying out the activity described in Article 1 of the call for applications. The CV shall be dated and signed by the candidate, under penalty of exclusion (*The European Europass format shall be used as a reference for drafting the CV. The curriculum shall provide the academic qualifications held with details of grades obtained, the chosen curricular discipline and subject of the degree thesis, study internships, professional experiences during and after the period of study. The duration of the above activities must be accurately specified. Any professional activities related to the subject of the Call not detailed in the curriculum cannot be evaluated. In the case*

mento del bando non dettagliate nel curriculum non potranno essere valutate. Quanto ai contenuti dei CV oggetto di pubblicazione, vale il principio della pertinenza, completezza e non eccedenza nella diffusione dei dati personali).

- pubblicazioni, attestati e ogni altro titolo ritenuto utile a comprovare la propria qualificazione in relazione all'incarico. Deve essere allegato un elenco delle pubblicazioni e titoli presentati, datato e sottoscritto dal candidato/dalla candidata;
- copia fotostatica del documento di identità o di altro documento di riconoscimento.

Per i candidati con titolo conseguito all'estero è necessario presentare, in aggiunta a quanto già descritto, uno fra i seguenti documenti:

- Dichiarazione di Valore in Loco rilasciata dall'Autorità consolare italiana del paese di studio (corredato da transcript of records + copia del diploma finale);

oppure

- Attestato di Comparabilità CIMEA corredato da Attestato di Verifica CIMEA (accedendo alla piattaforma CIMEA: <http://www.cimea.it/it/servizi/attestati-di-comparabilita-e-certificazione-dei-titoli/attestati-di-comparabilita-e-di-verifica-dei-titoli-diplome.aspx>);

oppure

- Diploma Supplement (se trattasi di titolo europeo) rilasciato dall'Università di provenienza e legalizzato presso l'Ambasciata italiana dal paese di studio.

L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni da parte del candidato/della candidata o da mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi.

La domanda di partecipazione deve essere datata e sottoscritta in originale dal candidato/dalla candidata e contenere (anche riguardo il CV presentato) l'esplicita dichiarazione secondo cui le informazioni in essa contenute vengono rese ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, pena esclusione dalla selezione.

Art. 4 - Commissione giudicatrice e modalità di svolgimento della selezione

La Commissione si articola in una componente con competenze sugli ambiti disciplinari del presente bando ed una componente competente rispetto alla gestione delle risorse umane.

COMPONENTE TEMATICA

COMMISSARI

- **Valeria Lencioni**, conservatore scientifico – anche con funzioni di Presidente;

of CVs subject to publication, the applicant must adhere to principles of relevance, completeness and non-excessiveness in the dissemination of personal data).

- publications, certificates and any other qualification deemed useful for demonstrating suitability for the assignment in question. A list of the publications and qualifications submitted shall be attached, dated and signed by the candidate;
- photostatic copy of their identity card or other identification document.

For candidates with a degree obtained abroad, it is necessary to submit, in addition to the above, one of the following documents:

- Certificate of Equivalence of Qualification issued by the Italian Consular Authority of the country of study (accompanied by transcript of records + copy of final diploma);

or

- CIMEA Certificate of Comparability accompanied by CIMEA Verification Certificate (by accessing the CIMEA platform: <http://www.cimea.it/it/servizi/attestati-di-comparabilita-e-certificazione-dei-titoli/attestati-di-comparabilita-e-di-verifica-dei-titoli-diplome.aspx>);

or

- Diploma Supplement (if a European degree) issued by the University of origin and legalized at the Italian Embassy in the country of study.

The Administration shall take no responsibility for failed communications due to incorrect indications provided by the candidate or non- or late communication of changes thereto.

The application shall be dated and signed in original by the candidate and contain (also for the submitted CV) a declaration stating that the information contained therein is made pursuant to and for the purposes of Articles 46 and 47 of Presidential Decree 445/2000, under penalty of exclusion from the selection process.

Art. 4 - Selection committee and selection procedure

The Committee consists of a section with expertise on the subject areas of this notice and a section with expertise in human resource management.

SUBJECT AREA EXPERT

COMMITTEE MEMBERS

- **Valeria Lencioni**, scientific curator - also acting as President;

- **Alessandra Franceschini**, conservatore scientifico – anche con funzioni di segretario.

SOSTITUTO

- **Mauro Gobbi**, conservatore scientifico.

COMPONENTE RISORSE UMANE

COMMISSARIA

- **Alberta Giovannini**, Sost. Direttore Ufficio organizzazione risorse umane e servizi diversi di gestione.

SOSTITUTA

- **Sabrina Candioli**, Funzionario.

Eventuali variazioni nei componenti saranno assunte dal Direttore del MUSE con propria determinazione.

Art. 5 - Modalità di svolgimento della selezione e valutazione dei titoli

La selezione è per esame colloquio e titoli.

Le prove di selezione tenderanno ad accertare la preparazione, l'esperienza e l'attitudine alla ricerca dei candidati. I criteri di valutazione del colloquio sono predeterminati dalla stessa Commissione.

Esse consisteranno:

- nel colloquio orale volto alla discussione dei titoli ed esperienze, con approfondimento degli argomenti di rilievo scientifico per il programma di ricerca descritto all'art. 1 del bando stesso. Il colloquio si svolgerà del tutto o in parte in lingua inglese.
- nella valutazione del curriculum scientifico - professionale e dei titoli presentati;

Il punteggio complessivo è pari a **60 punti** che risultano così suddivisi:

- 30 punti per il colloquio;
- 30 punti per la valutazione dei titoli.

In sede di colloquio verranno valutate:

- le competenze relative alla raccolta in campo di dati ambientali e di campioni biologici;
- le competenze relative alla tassonomia ed ecologia di invertebrati e/o alghe;
- le competenze relative all'analisi statistica di dati ecologici;
- la conoscenza del lessico tecnico-scientifico inglese e la capacità di interazione con colleghi stranieri;
- l'autonomia operativa e di gestione progettuale e la capacità di lavorare in gruppo;
- la motivazione rispetto all'oggetto del presente progetto.

Il colloquio si intende superato con il raggiungimento di una valutazione di 18/30.

Solo per i candidati che avranno superato il colloquio la commissione provvederà alla valutazione dei titoli.

Alessandra Franceschini, scientific curator - also acting as Secretary.

ALTERNATE MEMBER

Mauro Gobbi, scientific curator.

HUMAN RESOURCES MEMBER

COMMITTEE MEMBER

Alberta Giovannini, Acting Director, Human Resources and Management Services, MUSE.

ALTERNATE MEMBER

Sabrina Candioli, Official.

Changes in the committee membership may be made by direct appointment of the Director of MUSE.

Article 5 - Selection procedure and evaluation of qualifications

The selection process entails an interview and appraisal of qualifications.

The selection processes serve primarily for ascertaining the preparation, experience and research aptitude of the candidates. The evaluation criteria for the interview are predetermined by the Selection Committee.

The selection processes consist of:

- the interview, aimed at discussion of the candidate's qualifications and experience, with in-depth examination of topics of scientific relevance to the research program described in Article 1 of the call for applications. The interview will take place in whole or in part in English.
- evaluation of the candidate's scientific and professional CV and the qualifications presented;

The total score is **60 points**, divided as follows:

- 30 points for the oral interview;
- 30 points for the evaluation of qualifications.

At the interview, the following will be evaluated:

- skills concerning the field collection of environmental data and biological samples;
- skills concerning the taxonomy and ecology of invertebrates and/or algae;
- skills and qualifications concerning statistical analysis of ecological data;
- knowledge of English technical-scientific vocabulary and ability to interact with foreign colleagues;
- project management and operational autonomy and the ability to work in a team;

motivation with respect to the subject of this project.

The interview is considered passed with achievement of the score 18/30 or greater.

Only if candidates pass the interview will the Committee assess their qualifications.

Per i candidati che avranno raggiunto una valutazione di 18/30 la commissione procederà alla valutazione dei titoli che sarà così suddivisa:

- Percorso di studi: fino a punti 15

Vengono valutati: i tirocini, gli internati, le tesi di laurea, i dottorati di ricerca, i corsi di specializzazione, aggiornamento e qualificazione professionali, le abilitazioni, corsi perfezionamento, alta formazione e master unicamente se svolti/e in argomento pienamente o parzialmente attinente al bando, proporzionalmente alla loro durata, attinenza e rilevanza per il bando, e alla votazione finale conseguita.

- Pubblicazioni: fino a punti 5

La valutazione è correlata all'originalità della produzione, alla rilevanza della rivista, al ruolo del candidato/della candidata nella pubblicazione e al grado di attinenza con l'incarico da conferire.

- Curriculum professionale: fino a 10 punti

Saranno oggetto di valutazione le esperienze professionali unicamente se in argomento pienamente o parzialmente attinente al bando (ecologia delle acque interne e in entomologia) proporzionalmente alla loro durata e attinenza e rilevanza per il bando.

Il candidato/la candidata dovrà fornire nel curriculum tutti gli elementi per i suddetti titoli, pena la non valutazione del titolo.

Il punteggio finale è dato dalla somma delle due valutazioni (colloquio + titoli).

A parità di punteggio finale, si darà priorità agli aspetti riguardanti in primo luogo il bilancio di genere e in secondo luogo la multiculturalità del gruppo di lavoro, individuato nell'Ufficio Ricerca e Collezioni museali del MUSE.

Salvo rettifiche, che saranno puntualmente pubblicate al seguente indirizzo internet: <https://www.muse.it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/selezioni/>

il colloquio si svolgerà, in data 04.07.2024 e l'elenco degli ammessi con l'orario di convocazione sarà pubblicato entro il 01.07.2024.

Il colloquio si svolgerà in presenza presso la sede del Museo delle Scienze (Trento, Corso del Lavoro e della Scienza n. 3) e/o on-line per via telematica (con webcam accesa ed a seguito di esibizione di un documento di identità valido) come sarà comunicato in sede di convocazione.

Eventuali modifiche della data prevista per il colloquio con tutte le indicazioni relative saranno rese note con avviso pubblicato sul portale internet sopra riportato nel rispetto dei termini di legge.

La mancata partecipazione del candidato/della candidata al colloquio, sarà considerata come rinuncia alla selezione.

La Commissione redigerà un verbale delle operazioni compiute in cui darà conto delle operazioni svolte e delle valutazioni espresse nei confronti dei candidati, sia relative ai colloqui che dell'eventuale successiva valutazione dei titoli. Il giudizio della Commissione è insindacabile.

For candidates who have achieved a score of at least 18/30, the Committee will go on to assess qualifications, which will be divided as follows:

- Studies: up to 15 points

Internships, theses, PhDs, specialization courses, vocational training and retraining, professional qualifications, advanced courses, advanced training and master's degrees will be evaluated only if they pertain to a subject fully or partially related to the Call, and in proportion to their duration and relevance to the Call, and final score obtained.

- Publications: up to 5 points

The evaluation considers the originality of the production, the relevance of the journal, the role of the candidate/applicant in the specific publication, and the degree of relevance to the assignment to be conferred.

- Professional curriculum: up to 10 points

Professional experience will be assessed only if fully or partially pertinent to the subject matter of the Call (ecology of internal waterways and entomology), in proportion to their duration and relevance to the Call.

The candidate's CV must provide all elements necessary for consideration of the above qualifications, under penalty of non-evaluation of the qualification.

The final score is the sum of the two evaluations (interview + qualifications).

In the event of a tie, priority will be given to aspects relating firstly to the gender balance and secondly to the multiculturalism of the working group, as identified by the MUSE Research and Collections Office.

Barring corrections, which will be promptly published at the following internet address: <https://www.muse.it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/selezioni/>

the interview will take place on 07.04.2024; the list of those admitted and the time of the interview will be published by no later than 07.01.2024.

The interview will be in-person, held at the headquarters of the Science Museum (Trento, Corso del Lavoro e della Scienza no. 3) and/or online (with webcam on and following presentation of a valid ID document), to be communicated when the candidate is called.

Any changes to the scheduled date for the interview with all the relative indications will be announced in a notice published on the Internet portal indicated above, in compliance with law provisions.

Non-attendance of the candidate at the interview will be considered as withdrawal from the selection process.

The Committee will draft a report recording the operations carried out and the evaluations of candidates' interviews and follow-up qualifications assessment.

The Committee's judgment is final.

Art. 6 - Graduatoria

La procedura concorsuale si conclude con la formulazione di una graduatoria che sarà pubblicata sul sito: <https://www.muse.it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/selezioni/>

Il/la classificato/a in posizione utile in graduatoria sarà invitato a presentare dichiarazione di accettazione dell'incarico proposto e a consegnare tutta la documentazione necessaria per la stipula del contratto. La mancata presentazione della dichiarazione di accettazione di cui al paragrafo precedente determina la decadenza del diritto alla stipula del contratto, salvo motivato impedimento tempestivamente comunicato.

L'amministrazione provvederà d'ufficio, prima di procedere all'assegnazione dell'incarico, alla verifica delle dichiarazioni presentate con la domanda di partecipazione alla selezione.

La partecipazione alla selezione e l'eventuale classificazione nella graduatoria non genera in alcun modo obbligo alla stipula del contratto in capo al MUSE.

La graduatoria potrà essere utilizzata per la stipula di altri contratti entro 24 mesi dalla pubblicazione della stessa.

Art. 6 - Short list

The competition procedure concludes with the formulation of a ranking list that will be published on the website: <https://www.muse.it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/selezioni/>

The person at the top of the ranking will be invited to submit a declaration accepting the proposed assignment and to deliver all the documentation necessary for concluding the contract. Failure to submit the declaration of acceptance referred to above shall result in forfeiture of the right to conclude the contract, unless a reasoned impediment is promptly communicated.

Before conferring the assignment, the administration will verify the declarations submitted with the application to take part in the selection process.

Participation in the selection process and classification in the ranking does not in any way oblige the applicant to enter into a contract with MUSE.

The ranking may be used to conclude other contracts within 24 months of its publication.

Art. 7 - Incompatibilità e conferimento dell'incarico

Il contratto d'opera intellettuale rientra nella fattispecie dei contratti soggetti al Capo I bis della L.P. 23/1990 e l'amministrazione del Museo effettuerà i necessari controlli atti a rispettare quanto in esso contenuto e quanto disposto dalla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 2557 del 7.12.2006, di seguito integrata con deliberazione n. 2986 del 23.12.2010.

Al momento dell'accettazione dell'incarico e della sottoscrizione del contratto, il vincitore/vincitrice di cui alla presente selezione rilascia apposita dichiarazione ai sensi del D:P:R: 445/2000, con cui attesta che la firma del contratto non genera alcuna situazione d'incompatibilità con eventuali incarichi precedentemente assunti dallo stesso e di non avere alcuna relazione di coniugio, parentela o affinità fino al quarto grado compreso, come stabilito dall'articolo n. 18 Legge 240/2010, con un dipendente appartenente alla struttura che conferisce l'incarico, ovvero con il Presidente, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione del MUSE. Nel caso il vincitore/vincitrice abbia cittadinanza non appartenente all'unione Europea, o a Paesi con la quale la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, il contratto sarà stipulato solo previa presentazione di regolare visto per lavoro autonomo.

Si rammenta che ai sensi dell'art. 18 della Legge 134/2012 denominata Amministrazione Aperta, il contratto deve essere firmato da entrambe le parti entro la data di inizio dell'attività, in caso contrario il contratto NON è efficace e il lavoro svolto non potrà essere riconosciuto e remunerato.

Art. 7 - Conflict of interest and conferral of the assignment

The intellectual work contract comes under those contracts subject to Chapter I-bis of Provincial Law 23/1990; the Museum's administration will carry out the necessary checks to comply with its provisions and those of Provincial Council Resolution no. 2557 of 7.12.2006, supplemented by resolution no. 2986 of 23.12.2010.

Upon acceptance of the assignment and signing of the contract, the winner of the selection process will issue a specific declaration pursuant to Presidential Decree 445/2000, certifying that the signing of the contract is not incompatible with assignments previously accepted, and that the successful candidate does not have any relationship of marriage, kinship or the like up to the fourth degree of kinship, as established by Article 18 of Law 240/2010, with an employee belonging to the structure that confers the assignment, or with the MUSE President, General Director or any member of the Board of Directors. If the successful applicant has citizenship outside the European Union or not of a country with which the Union has entered into free movement agreements, the contract may only be concluded upon presentation of a valid self-employment visa.

Pursuant to Article 18 of Law 134/2012, on the subject of Open Administration, the contract shall be signed by both parties by the date of commencement of activities, otherwise the contract shall NOT be valid, and the work performed shall not be recognized or remunerated.

Art. 8 - Miscellanea	Art. 8 – Miscellaneous
<p>Il presente avviso è stato redatto in lingua italiana e in lingua inglese. In caso di difformità tra le due versioni, prevarrà la versione redatta in lingua italiana.</p>	<p>This notice has been drafted in Italian and English. In the event of a discrepancy between the two versions, the Italian version shall prevail.</p>
Art. 9 - Trattamento dei dati personali	Article 9 - Processing of personal data
<p>Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 "Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali" (GDPR), i dati personali forniti dai candidati saranno utilizzati esclusivamente nell'ambito e per la finalità della presente selezione e saranno oggetto di trattamento svolto - con o senza l'ausilio di sistemi informatici - nel rispetto della normativa vigente e degli obblighi di riservatezza.</p> <p>Il Titolare dei dati personali è il MUSE – Museo delle Scienze, con sede in Corso del Lavoro e della Scienza 3, 38122 Trento (TN).</p> <p>Per maggiori informazioni e per esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.lgs. 196/2003 i candidati interessati possono rivolgersi ai seguenti recapiti:</p> <p>Risorse umane MUSE – Museo delle Scienze Corso del Lavoro e della Scienza 3 38122 - Trento (TN) e-mail: selezioni@muse.it</p>	<p>Pursuant to Article 13 of EU Regulation 2016/679 "General Data Protection Regulation" (GDPR), the personal data provided by candidates will be used exclusively within the scope and for the purpose of this selection and will be subject to processing carried out - with or without the aid of computer systems - in compliance with current legislation and confidentiality obligations.</p> <p>The Data Controller of personal data is MUSE Museum of Science, with headquarters and postal address at Corso del Lavoro e della Scienza 3, 38122 Trento (TN), Italy.</p> <p>For more information and to exercise their rights under Article 7 of Legislative Decree 196/2003, interested candidates/applicants may contact the following addresses:</p> <p>Human Resources MUSE – Science Museum Corso del Lavoro e della Scienza 3 38122 Trento (TN) e-mail: selezioni@muse.it</p>

IL DIRETTORE / THE DIRECTOR
- dott. Massimo Eder -

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.lgs. 39/1993).

This note, if transmitted in paper form, constitutes a copy of the digitally signed computer original drafted and stored by the MUSE administration, in accordance with the technical rules (Articles 3b and 71 of Legislative Decree 82/05). The handwritten signature is replaced by a printed indication of the name of the person responsible (Article 3, Legislative decree 39/1993).

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

Pursuant to articles 13 and 14 Regulation (EU) 2016/679

Collaborators

Introduction

European Regulation EU 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of Personal Data and on the free movement of such data (hereinafter "GDPR"), provides for the protection of persons and other subjects with regard to the processing of personal data.

MUSE – Museo delle Scienze ("MUSE Science Museum", "MUSE"), as the "Data Controller", wishes to explain the purposes and methods with which your personal data are collected and processed. In particular, we provide you with the information as follows.

1 Identity and contact details of the data controller:

The data controller is **MUSE Science Museum**, with headquarters at Corso del Lavoro e della Scienza no. 3, 38122 Trento (TN), Italy.

You can contact the data controller using the following contact details:

- telephone +39 0461 270311
- E-mail: amministrazione@muse.it
- Certified e-mail (locally known as PEC): museodellescienze@pec.it

2 Identity and contact details of the Data Protection Officer:

The Data Protection Officer for MUSE Science Museum is **QSA S.r.l. – ENGINEERING CONSULTING TRAINING**, with headquarters in Via alla Marcialonga no. 3, 38030 Ziano di Fiemme (TN), Italy.

You can contact the Data Protection Officer using the following contact details:

- e-mail: privacy@qsa.it
- Certified e-mail (locally known as PEC): privacy.qsasrl@pec.it

3 Purpose and legal basis of the processing:

The collection and processing of personal data is carried out for the following purposes:

a) Selection of candidates.

Your personal data will be processed for the selection of suitable candidates, for related legal verifications as well as for sending communications strictly related to the procedure.

b) Contract execution and contact purposes

Your personal data will be processed for the formalisation and management of the contractual relationship, including the management of any litigation, as well as for sending communications strictly related to the execution of the contract and for management of the services covered by the contract.

Personal data will also be processed to record any health costs. Data concerning health status will also be processed, in the case of health situations that involve the need for special aids to support work activities (e.g., disabilities).

c) Fulfilment of legal obligations

Your personal data will be processed for the fulfilment of legal obligations required by EU regulations, national laws and other regulatory sources.

In particular, MUSE Science Museum may process your data for the fulfilment of health and social security, tax and accounting obligations related to the contract, as imposed by law and EU regulations.

For the above-mentioned purposes a) b) and c), the provision of data is optional, but essential for the conclusion of the contract.

The legal basis for the processing carried out for the above purposes is embodied in the execution of the contract to which the Data Subject is a party, and the execution of pre-contractual measures taken at the request of the same (Article 6, 1,b GDPR), as well as in the fulfilment of legal obligations to which the Data Controller is subject (Article 6, 1,c GDPR), and in the pursuit of a relevant public interest (Article 2,sexies,dd) of Legislative Decree 163/2003 as amended by Legislative Decree 101/2018).

d) Image collection through video surveillance systems

With reference to the video surveillance installations in the internal and external areas of MUSE, the purpose of the processing is for protection of the property and assets of MUSE, and in keeping with the legitimate interest of the Data Controller for protection of persons and property, for example regarding potential aggressions, theft, robbery, damage, vandalism, fire prevention, work safety, etc.

The legal basis for the processing carried out for the above purposes is embodied in the pursuit of the legitimate interest of the owner (Article 6, 1,f GDPR).

e) Provision of multimedia institutional communications and promotional materials

Additionally, subject to your prior and explicit consent, your personal data may be collected in photographic, audio and video format, on the occasion of activities or events organised by the Museum and processed in optical and audio-visual media, or reproduced through films, brochures, posters, or other presentations, and/or with subsequent publication on social network pages and on the Data Controller's website. The processing described here serves for purposes of identifying institutional documentation to be used as promotional or dissemination tools.

The purposes indicated also include the publication of your personal image within the "STAFF" section of the institutional website.

The legal basis for the processing carried out for the above purposes is embodied in the specific consent of the data subject.

SUCH CONSENT IS EXPRESSED:

- ***through the completion and signing of a release for audio/video recording.***

Consent to the processing of data collected for promotional purposes is optional and its refusal will have no consequences.

4 Method of processing

The processing of personal data is carried out for the stated purposes using manual, computer and telematic tools, applying logic strictly related to the purposes themselves and in ways ensuring the security and confidentiality of the data in accordance with the aforementioned law.

Automated decision-making processes, including so-called profiling, are not used.

The processing of personal data is carried out solely by formally authorised personnel and by the Institutional Bodies in the performance of their assigned functions.

5 Categories of third parties to whom the data may be communicated

MUSE - Science Museum may communicate your personal data to the following categories of subjects:

- subjects that carry out activities of packaging, sorting, transmission or transport of communications;
- firms and companies, within the scope of assistance, professional consulting and staff training relationships;
- public authorities, subject to the necessary prerequisites;
- credit institutions or banks, for issue of payments due;
- insurance and legal institutions;
- technicians, for maintenance and management of IT infrastructure and video surveillance systems;
- contractors involved in the management of MUSE services.

The subjects belonging to the above categories may in some cases operate in total autonomy as distinct Data Controllers, or as Data Processors on behalf of MUSE, in the latter case as specifically appointed by the Data Controller in compliance with Article 28 GDPR.

You can request a list of the Data Processors using the contact details of the Controller indicated in point 1.

Your personal data will not be disseminated.

6 Duration of processing and storage

Your personal data will be processed only for the times necessary to complete the purposes described above.

The table below notes the main time periods of use and storage in regard to the different data processing purposes:

Data processed for the operation of Muse activities	Discard ceilings defined by the Autonomous Province of Trento
Data processed for the fulfilment of legal obligations	Retention as prescribed by law
Data processed through video surveillance systems	72 hours after collection, except in cases of extension provided for in the Privacy Guarantor's Provision of April 8, 2010

7 Transfer of data outside the European Union

The data collected will not be transferred to countries outside the European Union.

8 Rights as the data subject

In your capacity as a data subject, you may assert the rights set forth in Articles 15 and following of the GDPR, and in particular:

the rights of access, rectification, completion and erasure of data; rights of data portability, restriction of processing and revocation of consent given.

- a) Under the GDPR, you have the rights to request that the Data Controller provide access to, rectification, completion and/or erasure of your data. Within 30 days of submitting your request, including by electronic means, you will be provided with a written response.
- b) You also have the right to object to or request the restriction of the processing, for legitimate reasons and in the cases set out in Articles 18 and 21 of EU Reg. 2016/679.
- c) You may revoke at any time any previous consent to data processing given for the purposes determined in this notice.
- d) You may also exercise the right to data portability, by requesting that the Data Controller transmit the data to another data controller.

To exercise the above rights, please use the contact details of the Data Controller indicated in point 1.

Right to lodge a complaint with the supervisory authority

You have the right to lodge a complaint with the Italian Data Protection Authority, if you consider that your personal data are being processed unlawfully or in a manner contrary to the legislated provisions.